

# Note sull'uso dei dati in caso di utilizzo della funzione Car2X

## A. Note di carattere generale

Con la presente dichiarazione sul trattamento dei dati personali desideriamo informare l'utente circa l'uso dei suoi dati in caso di utilizzo della funzione Car2X, a condizione che il veicolo sia equipaggiato con Car2X e Car2X sia attiva. Le informazioni sul trattamento dei dati nel veicolo al di fuori dell'uso di Car2X sono reperibili anche nella dichiarazione sul trattamento dei dati personali per l'uso dei servizi online (Car-Net e We Connect).

L'ultima versione della dichiarazione sul trattamento dei dati personali è consultabile in qualsiasi momento su <https://portal.volkswagen-we.com>.

Responsabile del trattamento dei dati in relazione alla funzione Car2X installata nel veicolo è

### **Volkswagen AG**

Berliner Ring 2

38440 Wolfsburg

[datenschutz@volkswagen.de](mailto:datenschutz@volkswagen.de)

iscritta nel Registro delle imprese del tribunale di Braunschweig con il numero HRB 100484 ("Volkswagen AG").

## B. Comunicazione di Car2X

### I. Principi

Il veicolo è dotato di una funzione Car2X. Attivando questa funzione, il veicolo sarà in grado di scambiare importanti informazioni sul traffico stradale, ad esempio incidenti o ingorghi, con altri utenti della strada o infrastrutture stradali, a condizione che anch'essi supportino la funzionalità Car2X. L'utente potrà quindi partecipare ancor più in sicurezza.

La comunicazione avviene secondo uno standard definito dal legislatore europeo direttamente tra il veicolo dell'utente e gli altri utenti della strada o l'infrastruttura in un raggio di prossimità di circa 200-800 m. Tale intervallo può variare a seconda dell'ambiente, ad es. all'interno di gallerie o in città.

### II. Disponibilità tecnica e sicurezza

Per garantire la funzione Car2X, il veicolo utilizza alcune funzioni di base che elaborano anche i dati personali.

#### 1. Disponibilità tecnica

Per garantire una comunicazione sicura con il veicolo e assicurare che sia possibile utilizzare tutti i servizi e le funzioni acquistati o prenotati con il veicolo, il VIN e l'indirizzo IP del veicolo e l'ora memorizzata nel veicolo sono sincronizzati con il nostro database. Per tutelare l'identità dell'utente e i tuoi dati, il VIN viene pseudonimizzato il più possibile. Il trattamento di questi dati viene effettuato sulla base dei nostri legittimi interessi al fine di offrire servizi e funzioni,

impedendo l'uso dei nostri servizi e funzioni da parte di persone non autorizzate. Base legale del trattamento è l'art. 6 comma 1 lett. f) del Regolamento generale sulla protezione dei dati personali ("\_ **GDPR** \_").

## **2. Server dati**

I dati vengono elaborati sui server dei seguenti incaricati del trattamento secondo le nostre istruzioni:

Audi AG  
Auto-Union-Straße 1  
85057 Ingolstadt  
Deutschland

Amazon Web Services, Inc. („AWS“)  
410 Terry Av. North  
Seattle WA 98109  
United States

Presso AWS, i dati vengono crittografati in base agli accordi con noi stipulati ed elaborati esclusivamente sui server dati presenti nell'UE. Dal momento che AWS ha sede negli Stati Uniti d'America, non è possibile escludere un accesso (con diritti di lettura) ai dati effettuato dagli USA. Per questo è stato stipulato un corrispondente accordo standard UE sulla protezione dei dati (garanzia sufficiente ai fini del trattamento dei dati in Paesi extraeuropei) al fine di tutelare adeguatamente i dati personali.

## **3. Fornitori di servizi di assistenza IT**

Ci avvaliamo anche dell'assistenza di diversi fornitori di servizi IT. Questi ci supportano nell'ambito della manutenzione e dei servizi di supporto tecnico. Nella misura in cui agli stessi è garantito l'accesso ai dati personali degli utenti, li elaborano solo per nostro conto e secondo le nostre istruzioni. Con tali soggetti sono stati convenuti contratti di elaborazione degli ordini ai sensi dell'art. 28 del GDPR, per cui i dati degli utenti sono soggetti al nostro elevato livello di protezione anche per quanto riguarda gli incaricati del trattamento.

## **III. Funzionalità Car2X**

Car2X può supportarla nelle seguenti situazioni:

### **1. Avvertimento circa la presenza di pericoli**

La funzione Car2X esamina la zona di prossimità attorno al veicolo al fine di avvertire l'utente della presenza di pericoli. A tal fine vengono ricevute e analizzate le informazioni di viaggio degli altri utenti Car2X. Ad esempio, se il veicolo che precede attiva la frenata di emergenza e trasmette queste informazioni tramite Car2X, il veicolo dell'utente può visualizzare un messaggio di avvertimento. Si ricorda che sulla base di tali messaggi di avviso il veicolo non effettua interventi di guida automatica, per cui ad es. non attiva automaticamente la frenata di emergenza.

### **2. Ampliamento del regolatore automatico della distanza**

La tecnologia Car2X può migliorare il rilevamento predittivo del veicolo (ad es. radar e sistemi di telecamere) e rilevare situazioni del traffico ancor prima che variano, consentendo agli utenti di reagire tempestivamente. Fornendo informazioni più precise su una situazione di traffico, la regolazione automatica della distanza in combinazione con la regolazione della velocità può, ad

esempio, anticipare la conclusione di un ingorgo e regolare automaticamente la velocità. Inoltre con questi accorgimenti è possibile ad es. migliorare la funzione di assistenza al cambio di corsia manuale.

### **3. Ulteriori funzionalità**

Se necessario, ulteriori funzioni di Car2X verranno sviluppate in futuro. Provvederemo a informare gli utenti circa il trattamento dei dati in relazione alle nuove funzioni Car2X.

## **IV. Scambio dei dati**

Attivando il sistema Car2X, esso invia costantemente informazioni generali sul traffico agli altri partecipanti a Car2X (ad es. altri veicoli, infrastrutture) consentendo loro di valutare la situazione attuale del traffico. A tal fine vengono trasmessi i seguenti dati: informazioni al trasmettitore Car2X (ID temporaneo, tipo, direzione di movimento, velocità), informazioni del veicolo (massa), informazioni relative ai viaggi (accelerazione, posizione geografica), informazioni (da sensori del veicolo (tasso di imbardata, comportamento in curva, stato delle luci, stato del pedale e angolo di sterzata) e percorsi (segnapista, ossia dati sulla posizione, relativi agli ultimi 200-500 m del viaggio).

Inoltre, il sistema Car2X attivato trasmette dati aggiuntivi ad altri utenti Car2X per determinati eventi. Questi eventi comprendono, in particolare, l'arresto di un veicolo, guasti, incidenti, interventi di un sistema di sicurezza attiva e fine degli ingorghi. La trasmissione avviene solo in presenza dell'evento. Vengono trasmessi anche i seguenti dati: informazioni sugli eventi (tipo di evento, ora dell'evento e ora di ricezione del messaggio, posizione geografica, area dell'evento, direzione del movimento) e tragitto (segnapista, ossia dati sulla posizione per gli ultimi 600-1000 m del percorso).

I dati inviati ad altri utenti Car2X sono pseudonimizzati. Di conseguenza gli utenti non figurano quali mittenti dell'informazione per gli altri utenti Car2X.

Volkswagen AG non ha accesso a tali dati e non li memorizza.

## **V. Certificati**

Al fine di evitare abusi nella comunicazione Car2X, le informazioni Car2X vengono firmate con un certificato pseudonimizzato prima di essere spedite. Sulla base delle firme, il sistema Car2X ricevente è in grado di verificare se un messaggio Car2X è autentico, ossia se è stato o meno inviato da un trasmettitore Car2X legittimo e non è stato manipolato. Per poter assegnare un certificato univoco al sistema Car2X degli utenti, viene utilizzato il numero di identificazione del veicolo (VIN) del veicolo, il quale viene trasmesso a un server Car2X. Ciò rende possibile fornire i certificati pseudonimizzati per la comunicazione Car2X. Il server Car2X di cui sopra viene gestito per conto di Volkswagen AG da NEXUS Technology GmbH, Carl-Zeiss-Strasse 2, 76275 Ettlingen. Al fine di migliorare ulteriormente la sicurezza dei dati degli utenti, verranno rilasciati nuovi certificati al sistema Car2X a intervalli regolari.

I dati trasmessi durante l'accesso al server Car2X vengono memorizzati insieme al certificato della centralina, al VIN e ai parametri iniziali per la generazione del certificato per 5 anni e quindi automaticamente cancellati.

I dati trasmessi al server Car2X durante l'accesso sono memorizzati per 5 anni dopo la scadenza della validità del singolo certificato insieme al certificato del dispositivo di controllo, al VIN e ai parametri iniziali per la generazione del certificato in conformità con la Certificate Policy for Deployment and Operation of European Cooperative Intelligent Transport Systems (C-ITS), per poi essere cancellati automaticamente.

## C. Finalità del trattamento, base giuridica e diritti del soggetto interessato

I dati sono trattati al fine di garantire la disponibilità delle funzioni di Car2X e di promuovere la sicurezza stradale nell'interesse del singolo utente e in quello degli altri utenti della strada. La base giuridica per l'elaborazione dei dati è la tutela degli interessi legittimi (art. 6, comma 1, lett. f), del GDPR).

Al fine di proteggere la privacy, i dati di Car2X vengono trattati il meno possibile e trasmessi a Volkswagen AG esclusivamente allo scopo di generare i certificati per il sistema Car2X.

Per quanto riguarda i dati degli utenti trattati da Volkswagen AG, in presenza dei presupposti giuridici gli utenti sono titolari dei seguenti diritti, che gli stessi possono far valere in qualsiasi momento a titolo gratuito nei confronti di Volkswagen AG. Per ulteriori informazioni sull'esercizio dei propri diritti, si prega di visitare il sito web <https://datenschutz.volkswagen.de>.

### I. Diritto di informazione

L'utente ha diritto a ottenere da parte nostra informazioni sul trattamento dei propri dati personali.

### II. Diritto di rettifica

L'utente ha il diritto di richiedere la correzione di eventuali dati personali errati o incompleti che lo riguardano.

### III. Diritto di cancellazione

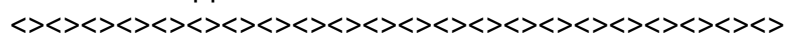
L'utente ha diritto di richiedere la cancellazione dei propri dati se sussistono le condizioni di cui all'art. 17 del GDPR. Ad esempio, può richiedere la cancellazione dei propri dati se non più necessari agli scopi per cui sono stati raccolti. Inoltre, può richiedere la cancellazione se elaboriamo le informazioni in base al consenso dell'utente e se lo stesso revoca tale consenso.

### IV. Diritto di limitazione del trattamento

L'utente ha diritto di richiedere la limitazione del trattamento dei propri dati se sono soddisfatte le condizioni di cui all'art. 18 del GDPR. Il caso si configura, ad esempio, qualora l'utente ravvisi la non correttezza dei dati. Per la durata della verifica della correttezza dei dati è possibile richiedere la restrizione del trattamento.



### V. Diritto di opposizione



**Il trattamento si basa su un interesse legittimo prevalente di Volkswagen AG o di terzi (art. 6, comma 1, lett. f del GDPR), l'utente può opporsi al trattamento dei propri dati. Può inoltre opporsi al trattamento nel caso in cui esso sia necessario per l'esecuzione di azioni di interesse pubblico o per l'esercizio di pubblici poteri (art. 6 comma 1 lett. e del GDPR). L'utente ha anche il diritto di opporsi al trattamento dei dati per finalità di marketing diretto. Ciò vale anche per la profilazione, sia nel caso in cui venga effettuata sulla base di un interesse legittimo superiore (art. 6, comma 1,**

**lett. f del GDPR), sia nel caso in cui si tratti di marketing diretto. In caso di opposizione, si prega di comunicarci i motivi per cui l'utente si oppone al trattamento dei dati. È possibile opporsi al trattamento dei dati per scopi di marketing diretto senza indicarne il motivo. È parimenti possibile opporsi al trattamento per finalità di profilazione senza indicarne il motivo, se ciò è correlato alla pubblicità diretta.**

---

## **VI. Diritto alla portabilità dei dati**

Se l'elaborazione dei dati si basa sul consenso o sull'adempimento del contratto e avviene mediante l'elaborazione automatizzata, l'utente diritto di ricevere i dati in un formato strutturato, comune e leggibile a macchina e di trasmetterli a un altro elaboratore di dati.

## **VII. Diritto di revoca**

Se il trattamento dei dati si basa su un consenso, l'utente ha diritto di revocare in qualsiasi momento e a titolo gratuito il consenso al trattamento dei dati senza effetto retroattivo.

## **VIII. Diritto di reclamo**

all'utente viene anche riconosciuto il diritto di presentare reclamo a un'autorità di controllo (ad es. il garante regionale della protezione dei dati della Bassa Sassonia in Germania) in merito al trattamento dei dati personali.

## **IX. Limitazioni**

I messaggi Car2X scambiati tra il veicolo e gli altri utenti della strada o l'infrastruttura non vengono trasmessi o salvati da Volkswagen AG. Si prega di notare che per questo motivo non possiamo garantire alcun diritto di informazione, rettifica, cancellazione o portabilità di dati relativamente ai dati Car2X. Se l'utente non desidera alcun ulteriore trattamento dei propri dati, ha facoltà di disattivare in qualsiasi momento la funzione Car2X del proprio veicolo. Ad eccezione dell'aggiornamento dei certificati (B. V.), non avverrà pertanto alcun trattamento dei dati dell'utente. I trattamenti dei dati per disponibilità tecnica (B. II. 1.) e l'aggiornamento dei certificati (B. V.), anche a funzione Car2X disattivata, sono necessari al fine di garantire la costante disponibilità di queste funzioni nel caso in cui esse vengano (ri)attivate. L'aggiornamento dei certificati e il trattamento dei dati tecnici di disponibilità non saranno eseguiti se si imposta il veicolo in modalità offline nelle impostazioni di privacy.

## **D. Referenti**

L'elenco dei referenti per l'esercizio dei suoi diritti e riguardo a ulteriori informazioni relative alla protezione dei dati è reperibile su <https://datenschutz.volkswagen.de>.

L'addetto alla protezione dei dati personali di Volkswagen AG è a sua disposizione in qualità di referente per le questioni attinenti alla privacy:

Datenschutzbeauftragter der Volkswagen AG  
Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg  
[datenschutz@volkswagen.de](mailto:datenschutz@volkswagen.de)

Stato delle informazioni visualizzate:  
dichiarazione sul trattamento dei dati personali [ottobre 2019]

La versione di volta in volta aggiornata della dichiarazione sul trattamento dei dati personali è disponibile su <https://portal.volkswagen-we.com>.